

# PEUGEOT 405 T16 GR



## '89 PARIS-DAKAR RALLY WINNER



1/24 スポーツカーシリーズNO.92  
ブジョー405T16GR  
(1989年パリ・ダカール優勝車)

The French firm Peugeot, started business as a metal products factory, and made their first gasoline powered automobile long ago in 1891. They have been deeply involved in rally racing for some time, in the belief that these grueling events would be the best proving ground for a car's endurance. Their efforts have won them the WRC title for the '85 & '86 seasons, by using a Group B, rally racer. Peugeot modified this potent and winning 205 T16 racer to compete in the Paris-Dakar marathon cross country rally, by substituting a 405 4 door body, which allowed more room for fuel, to the 205 T16 chassis. As stated, Peugeot's Paris-Dakar rally racer designated 405 T16GR featured an extended wheelbase and a front section rigid monocoque while the rear

Die Firma Peugeot begann als metallverarbeitender Betrieb, stellte jedoch schon 1891 ihr erstes benzingetriebenes Auto her. Schon lange ist Peugeot stark im Rallye-Rennsport engagiert, da sie die Meinung vertritt, daß diese extremen Wettbewerbe die beste Möglichkeit bieten, die Ausdauer eines Wagens unter Beweis zu stellen. Ihre Bemühungen brachten der Firma den Rallye-WM Titel der Saison 85 und 86 ein, wo sie einen B-Klasse Rennwagen einsetzte. Als die B-Klasse 1987 aus der Rallye-WM verbannt wurde, passte Peugeot ihren 205T16 Siegerwagen den Anforderungen der Rallye Paris-Dakar an und nannte ihn 205T16GR. Als die neue 4-türige Limousine 405 herauskam, setzte Peugeot einfach deren Karosserie auf das

La firme française PEUGEOT a commencé son activité dans la fabrication de produits métalliques. Elle a sorti sa première automobile en 1891. PEUGEOT s'est depuis longtemps intéressé aux rallyes, pensant avec raison que ceux-ci sont le meilleur test d'endurance de ses voitures. Les efforts ont été payants puisque PEUGEOT s'est octroyé les titres mondiaux 85 et 86 avec une voiture Groupe B. Par la suite, PEUGEOT a modifié la 205 TURBO 16 en vue du Rallye Raid Paris-Dakar en adaptant une carrosserie de 405 - qui ménageait plus de place pour le carburant - à celle de la 205. La voiture prit la dénomination de 405 T16GR. Son empattement est allongé,

フランスのブジョーチームが、世界ラリー選手権(WRC)の制覇を狙って開発したグループBマシンブジョー205T16は、1985年、86年とシリーズチャンピオンに輝き、その高性能を見せつけました。しかし1987年からWRCはグループAマシンで戦われることになったため、ブジョーチームは出場マシンの制限がないパリ・ダカールラリーに進出することになったのです。砂漠を走るための改良が施されたマシンは、205T16GR(グランドレイド)と呼ばれ、WRCを戦った205T16に比べて、長距離を走破するために435リッターもの燃料を積めるようにホイールベースが伸ばされているのが特長です。フロント部分はモノコック、リヤは軽量化のためにスペースフレームを採用して、ターボチャージャーで強化され400馬力を発揮する、1905ccの4気筒DOHCエンジンをミッドシップマウント。もちろん、安定性に優れたフルタイム4WDシステムを採用しているのは言うまでもありません。さらに前後のダブルウィッシュ

consists of a lightweight space-frame structure. The engine is a potent 1905cc, DOHC, 4 cylinder, turbocharged powerplant, which yields some 400 horsepower, that is efficiently transmitted to all four wheels. The suspension system is a double wishbone type equipped with two damper units at each wheel that takes the punishment of this grueling race. Beginning with the 10th Paris-Dakar Rally, Peugeot raced this further improved version of an already winning 205 T16GR racer, by simply using a body shell of their 405 four-door sedan, and calling it the 405 T16GR. The 11th Paris-Dakar saw drivers Ari Vatanen and Jacky Ickx teamed-up to dominate this highly demanding rally at the start of 1989.

Fahrgestell des 205T16GR, um so mehr Platz für Benzin zu schaffen. Der so entstandene Rallyewagen, der 405T16GR, hat einen erweiterten Radstand und im vorderen Teil eine starre Schalenkonstruktion, während der hintere aus einer leichten, beweglichen Rahmenkonstruktion besteht. Der Motor ist eine kraftvolle DOHC 4-Zylinder Maschine mit Turboantrieb und 400 PS, die äußerst vorteilhaft auf die 4 Räder verteilt werden. Eine doppelte Achsaufhängung mit 2 Stoßdämpfern pro Rad helfen dabei, die Strapazen dieser Marathonralley zu mindern. Seit der 10. Paris-Dakar setzt Peugeot diesen 405T16GR ein, mit dem das Fahrerteam Ari Vatanen und Jacky Ickx die 11. Rallye Paris-Dakar anführten.

le châssis est de type monocoque à l'avant et en structure tubulaire allégée à l'arrière. Le moteur est un puissant 1905cm<sup>3</sup>, double arbre à cames en tête, 4 cylindres turbo-compressé délivrant 400 chevaux efficacement transmis aux quatre roues. La suspension à double triangulation comporte deux amortisseurs par roue qui encaissent sans broncher tous les chocs. C'est lors du 10<sup>ème</sup> Paris-Dakar que PEUGEOT engagea cette nouvelle version. Ari Vatanen et Jacky Ickx associés menèrent la voiture à la victoire de la 11<sup>ème</sup> édition de ce Rallye Raid très éprouvant au début de 1989.

ボーン・サスペンションには、アップダウンの激しい砂漠の走行を考え、4輪ともツインダンパーが装備されています。A. バタネンのドライブで見事にデビュー戦を制覇した205T16GRは、翌年にはブジョーのニューモデル、4ドアセダントタイプの405に合わせて、205T16GRをベースに改造を加えた405T16GRを開発。ラリー終盤までトップを快走しながら、マシンの盗難にあいその年の優勝を逃してしまいました。そして1989年には、A. バタネンに、元F-1ドライバーでパリ・ダカにも何度も挑戦しているJ. イクスを加えた強力な布陣で再挑戦。12月25日のパリのスタートから、1月13日のダカール海岸のゴールまで、2台の激しいレッドヒートが繰り返され、結局チームオーダーからA. バタネン/B. ベルグランド組が優勝したのです。ライバルたちを圧倒する、すさまじい速さで砂漠を駆け抜けるブジョー405T16GR。その雄姿はブジョーのトレードマークにちなんで、砂漠のライオンと呼ばれたのです。

1/24 ブジョー405 '89パリダカ(和英独仏)



作る前にならず  
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN—DANN BAUEN.  
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.



- ★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
- ★組み立てに入る前に、説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
- ★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
- ★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に注意して下さい。
- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★Remove plating from areas to be cemented.
- ★Use plastic cement and paints only (available separately).
- ★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.
- ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

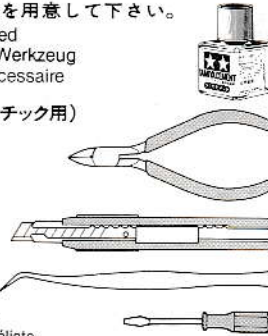
- ★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).
- ★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.
- ★Bien étudier les instructions de montage.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.
- ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
- ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。

- ★ Tools required
- ★ Benötigtes Werkzeug
- ★ Outillage nécessaire

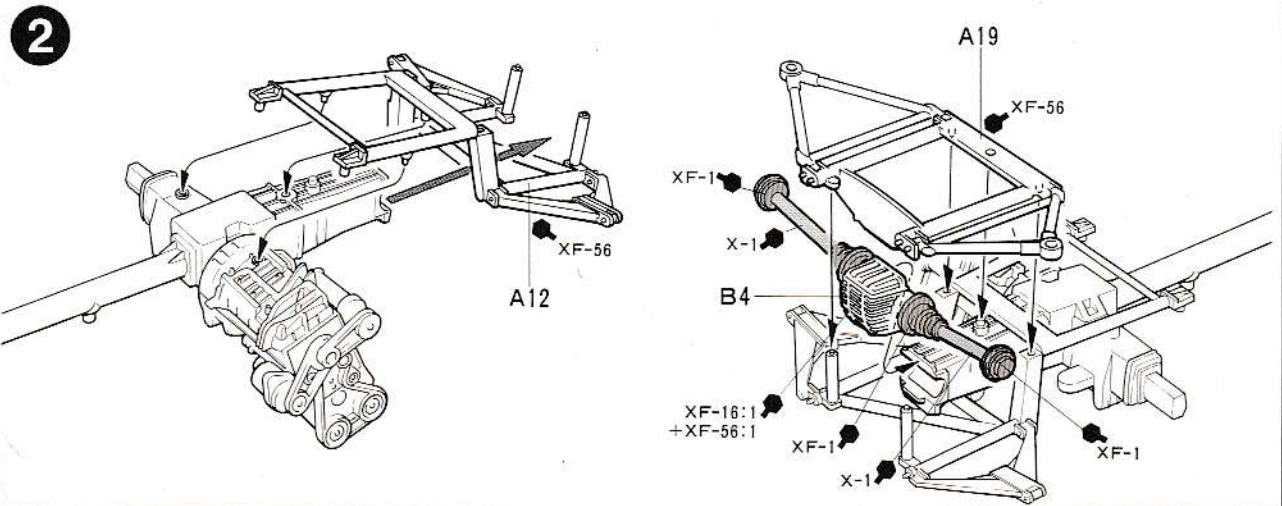
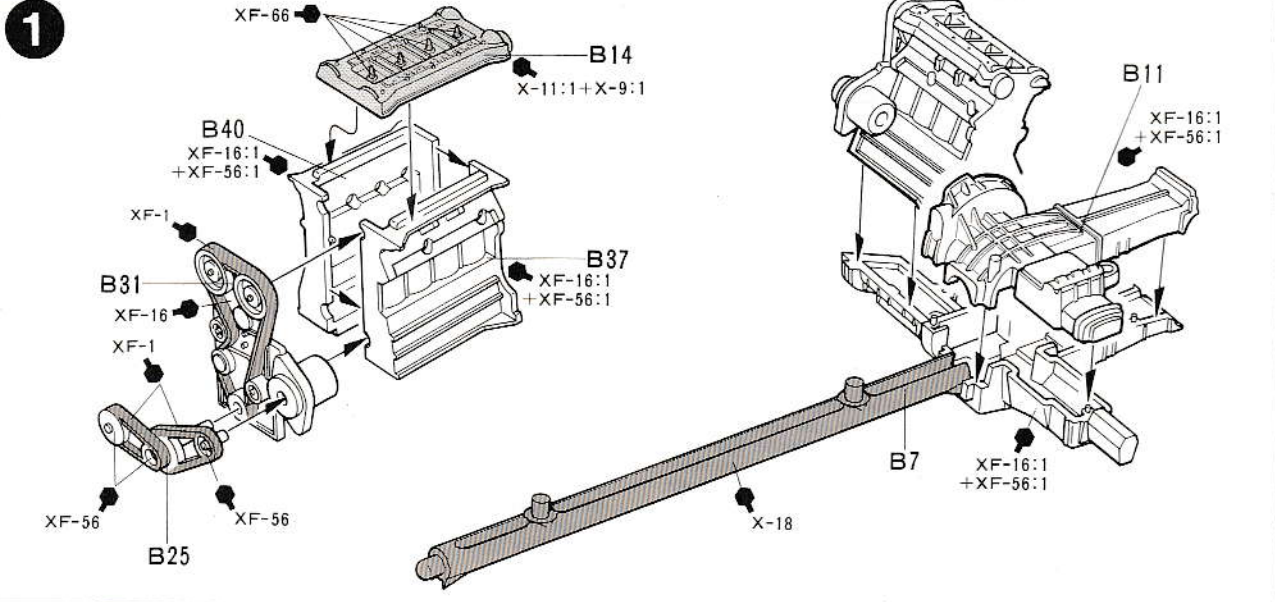
接着剤(プラスチック用)

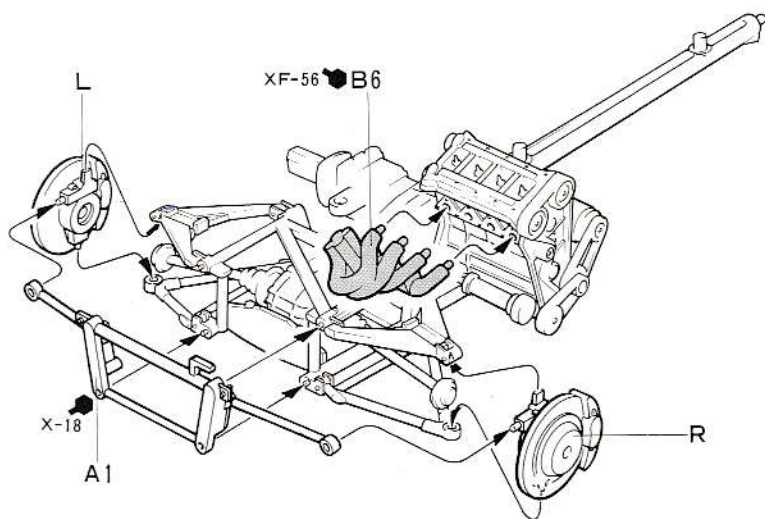
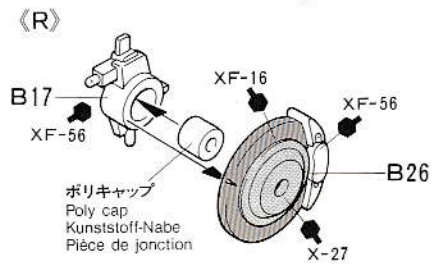
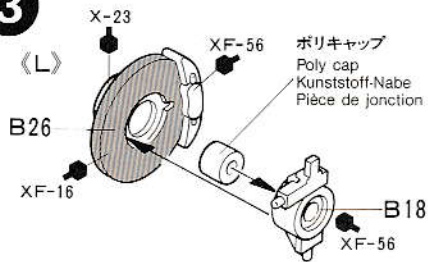
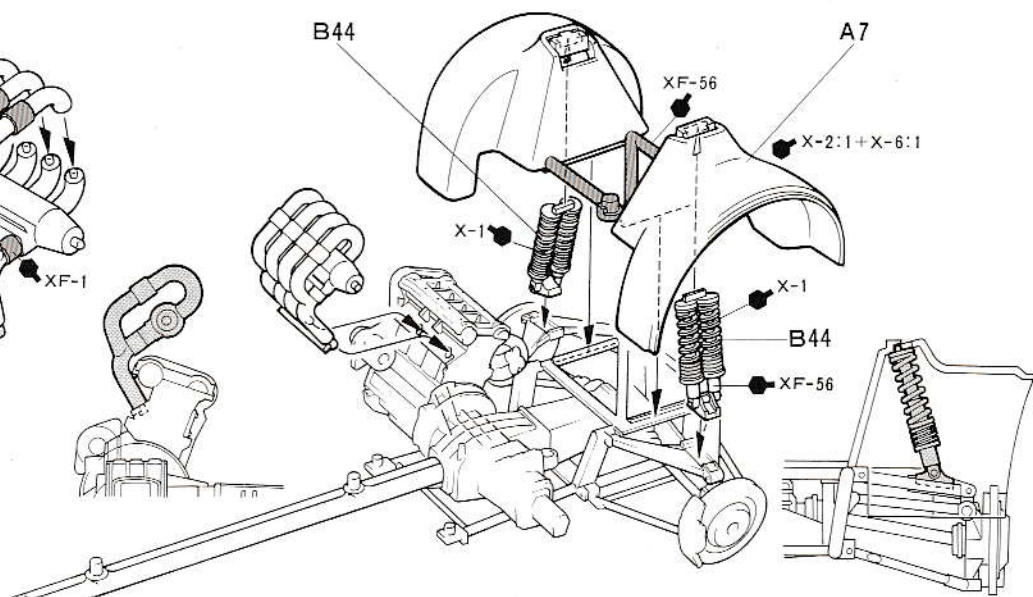
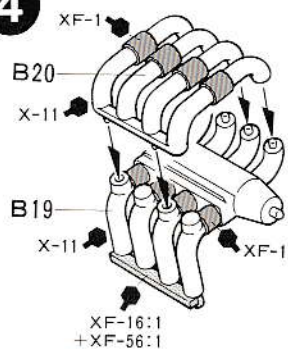
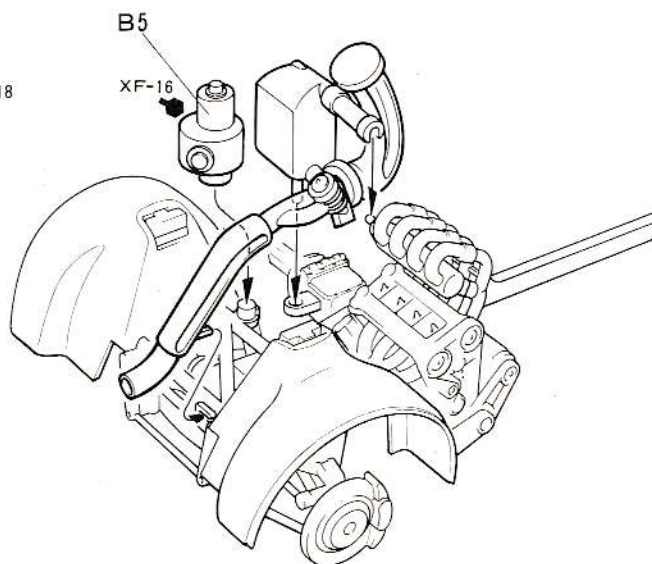
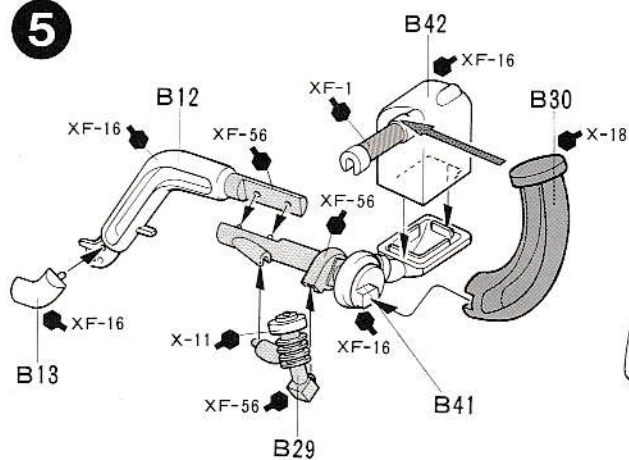
- Cement
- Kleber
- Colle
- ニッパー
- Side cutter
- Zwickzange
- Pince coupante
- ナイフ
- Modeling knife
- Modellermesser
- Couteau de modéliste
- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



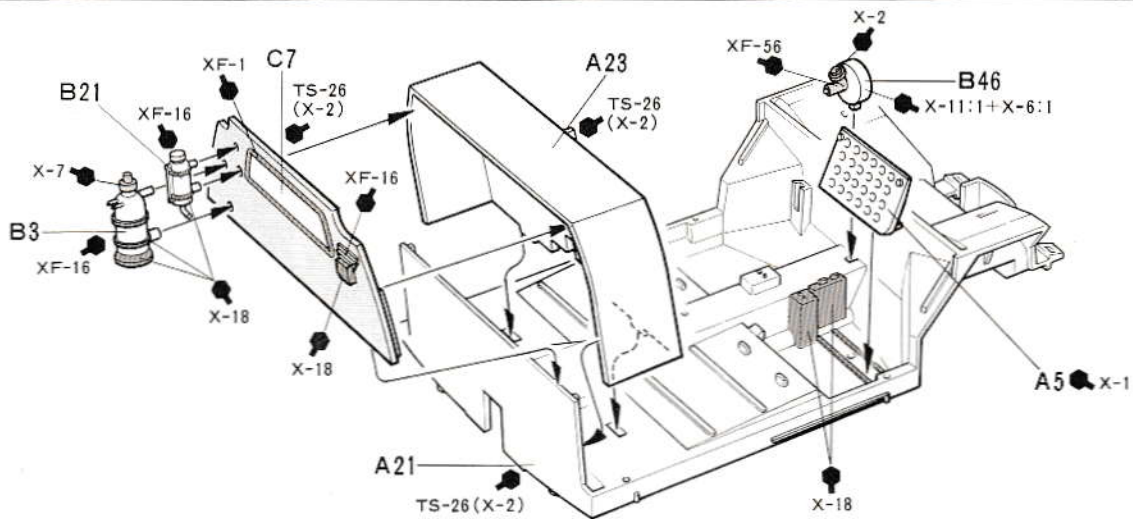
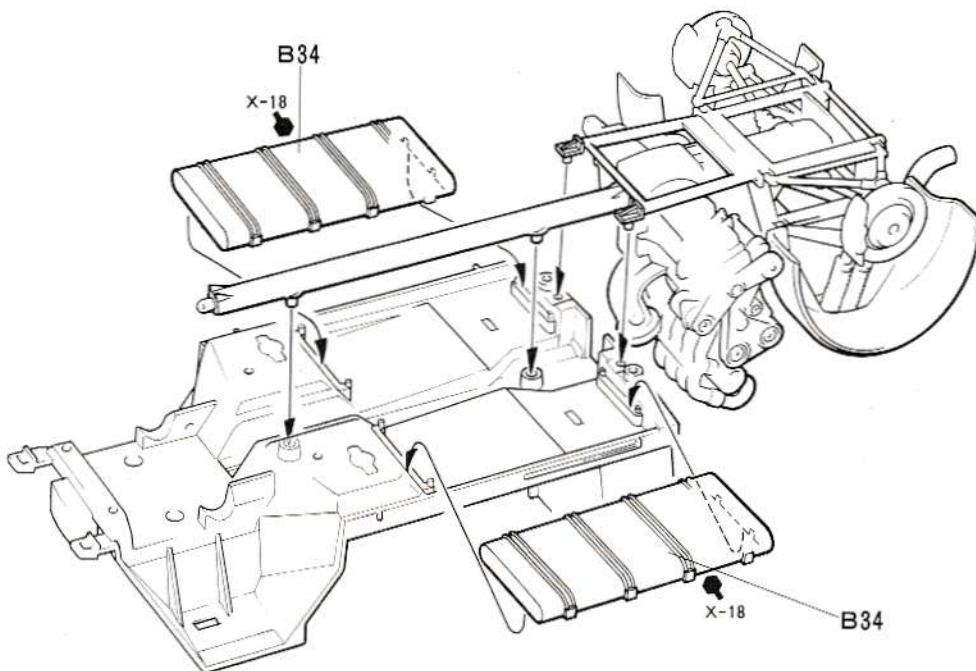
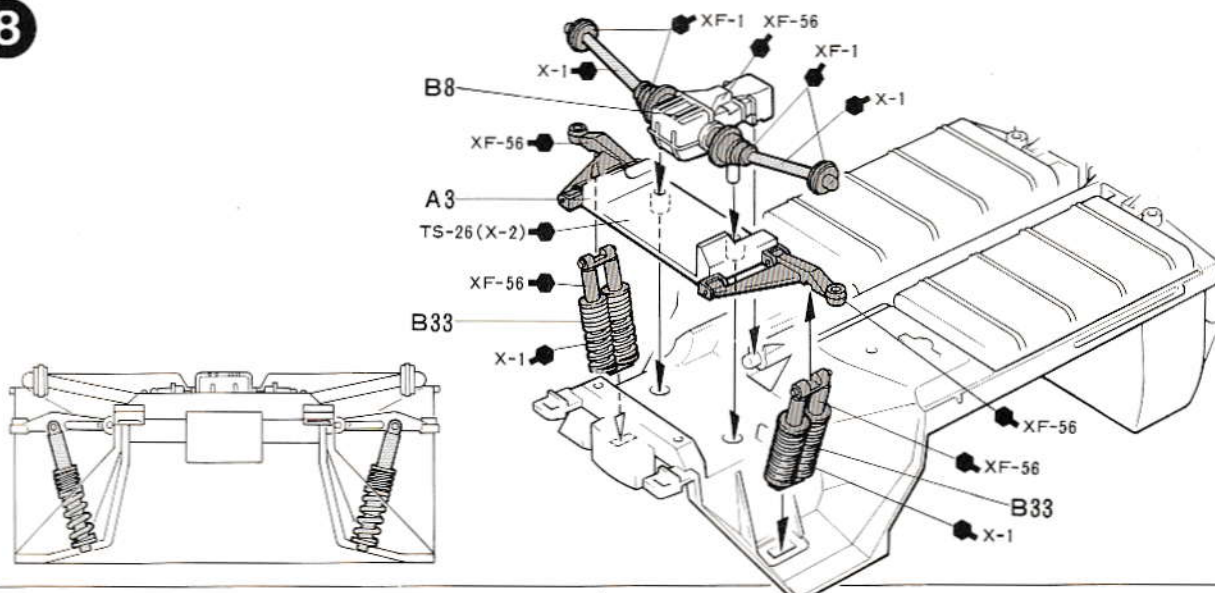
小型ドライバー (-)  
Small (-) screwdriver  
(-) Schraubenzieher klein  
Petit tournevis (-)

TS-23	● ライトブルー / Light blue / Hellblau / Bleu clair
TS-26	● ビューホワイト / Pure white / Glanz weiß / Blanc pur
X-1	● ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-2	● ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-6	● オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-7	● レッド / Red / Rot / Rouge
X-9	● ブラウン / Brown / Braun / Brun
X-10	● ガンメタル / Gun metal / Metall-grau / Gris acier
X-11	● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-14	● スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel
X-18	● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné
X-19	● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé
X-23	● クリアブルー / Clear blue / Klar-blau / Bleu translucide
X-26	● クリアオレンジ / Clear orange / Klar-orange / Orange translucide
X-27	● クリアレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide
XF-1	● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-3	● フラットイエロー / Flat yellow / Matt gelb / Jaune mat
XF-7	● フラットレッド / Flat red / Matt rot / Rouge mat
XF-8	● フラットブルー / Flat blue / Matt blau / Bleu mat
XF-10	● フラットブラウン / Flat brown / Matt braun / Brun mat
XF-16	● フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-56	● メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-metallic / Gris métallisé
XF-66	● ライトグレイ / Light grey / Hellgrau / Gris clair

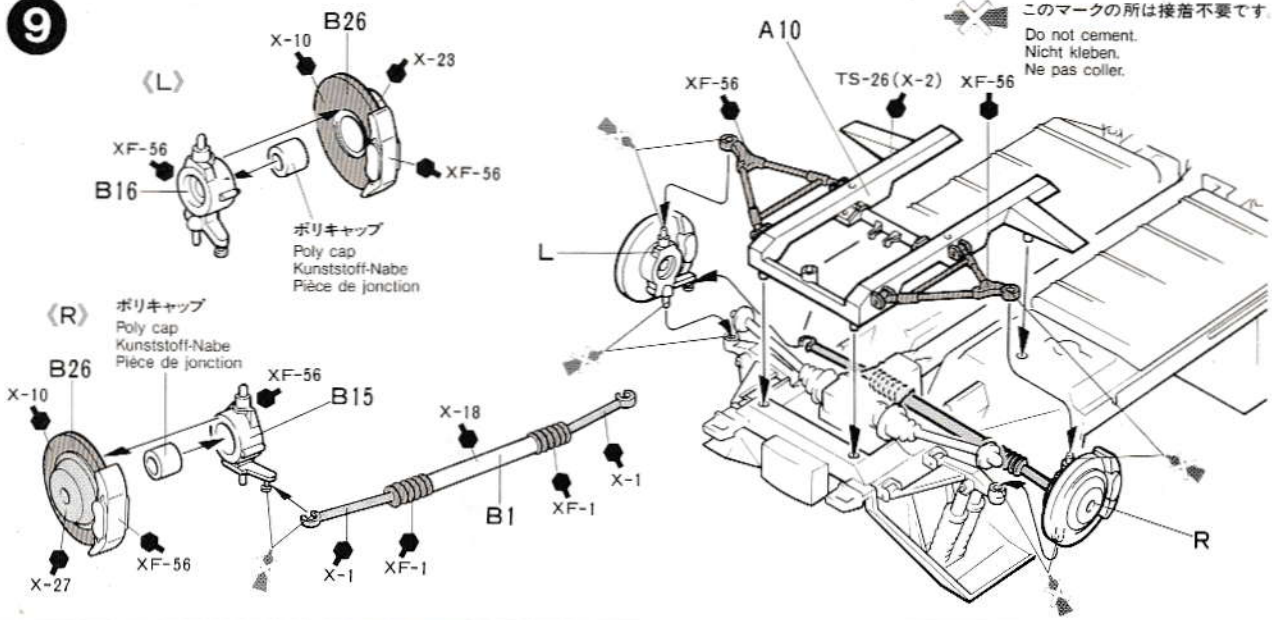


**3****4****5**



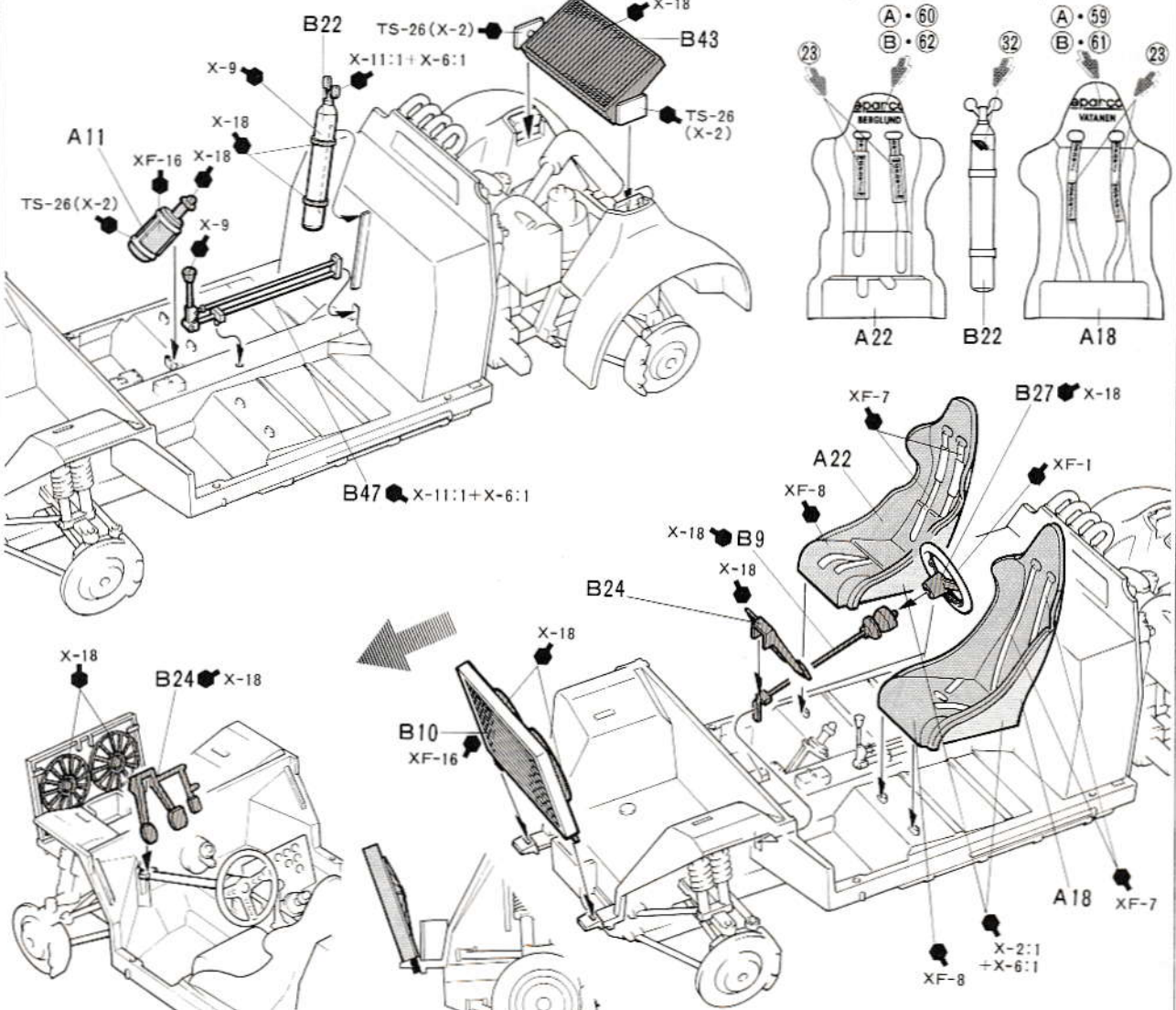
**6****7****8**

9



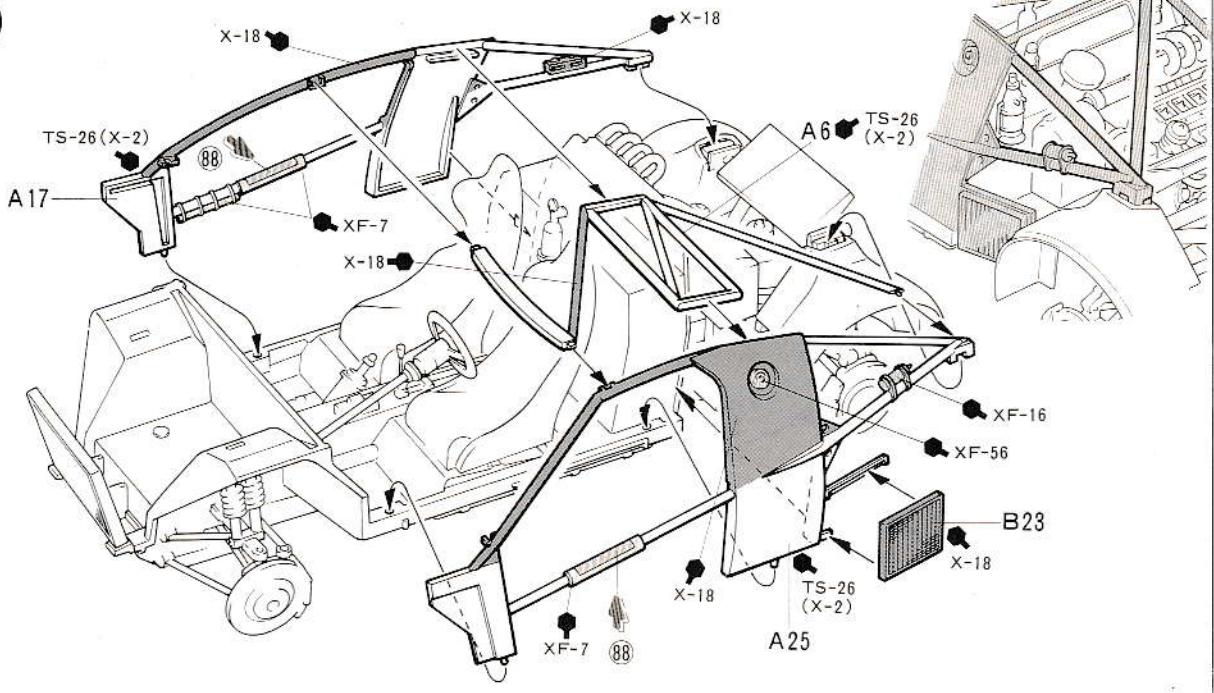
10

指示の番号のスライドマークをはります。  
Decal number to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

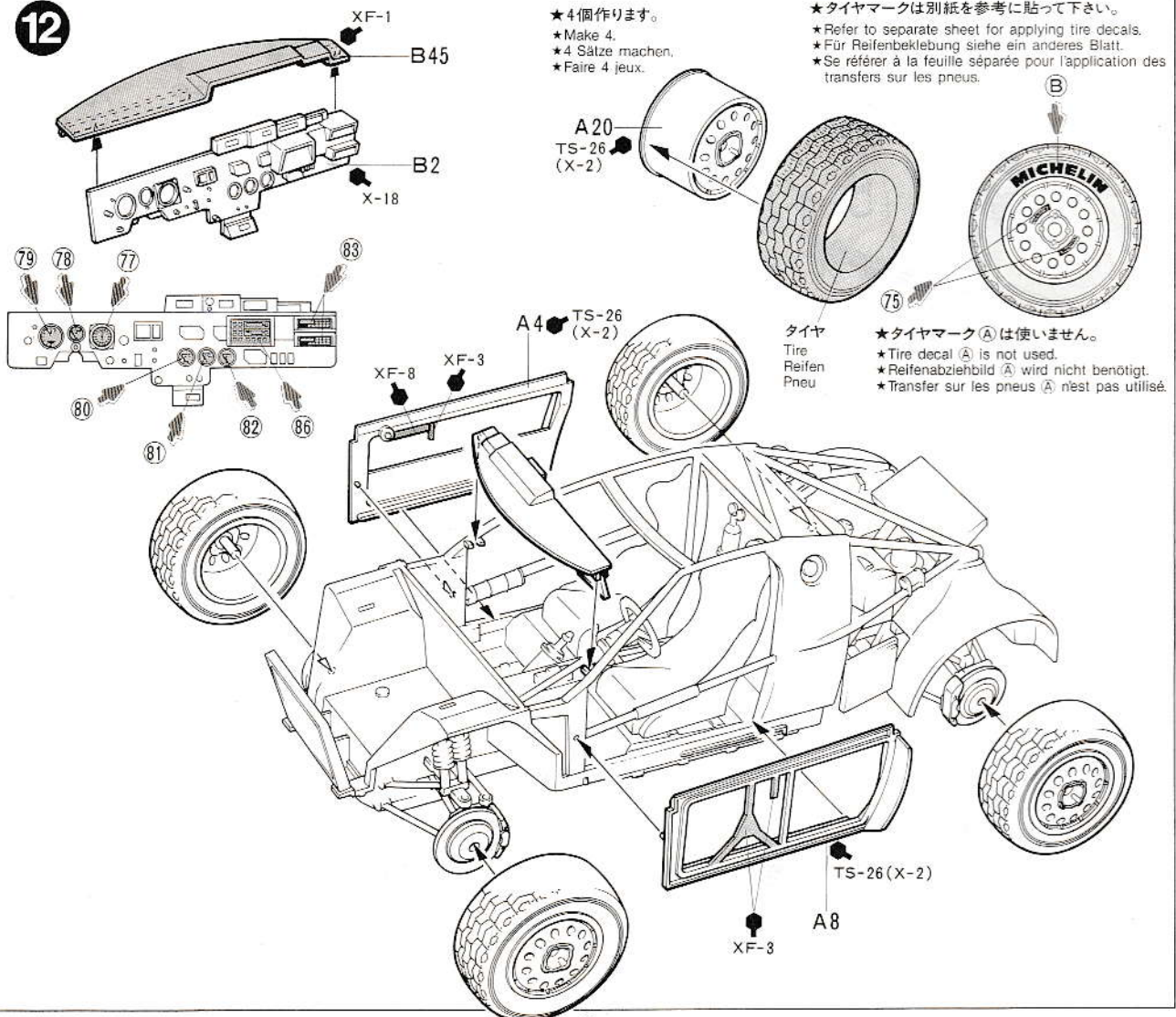




11



12

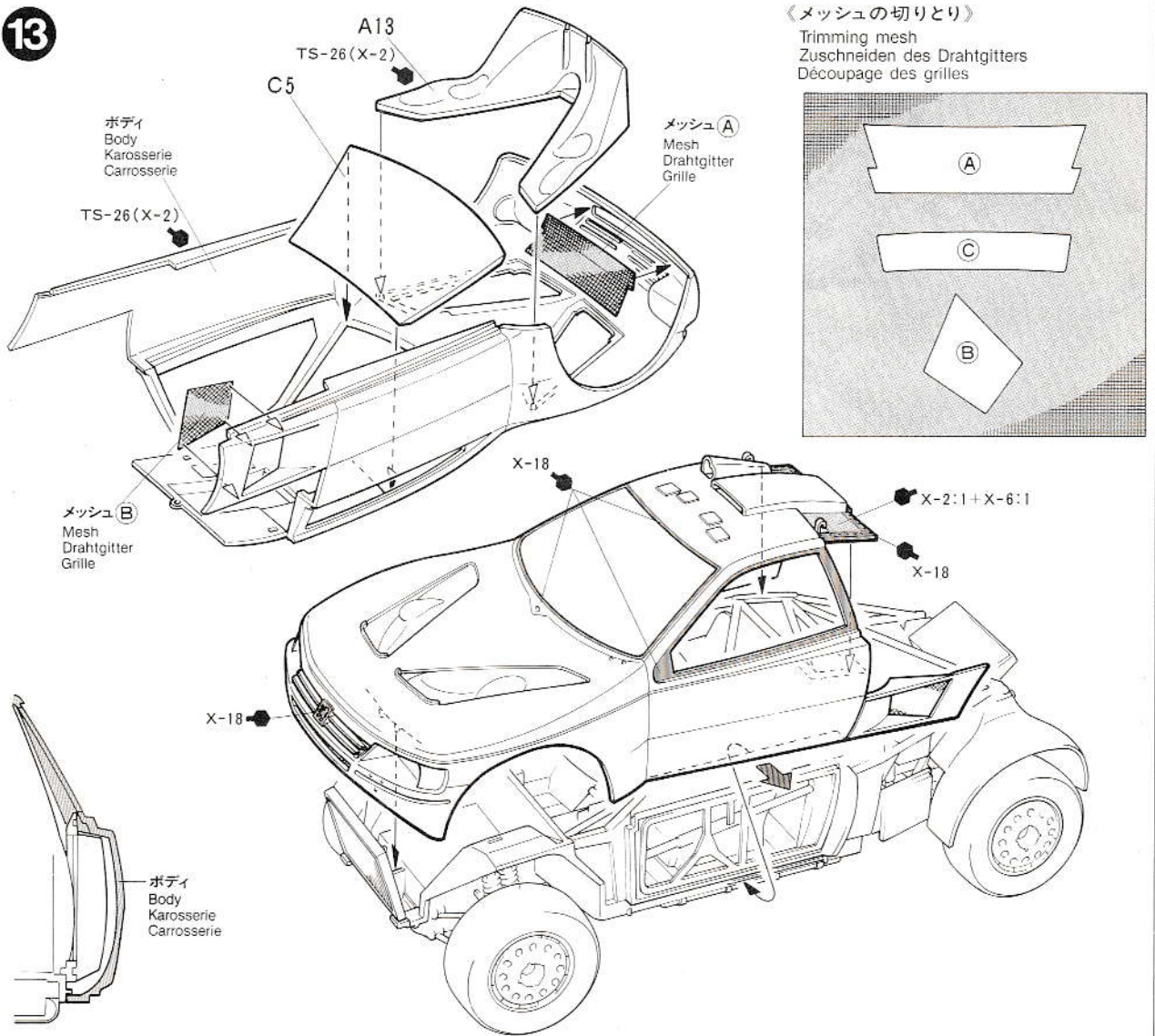
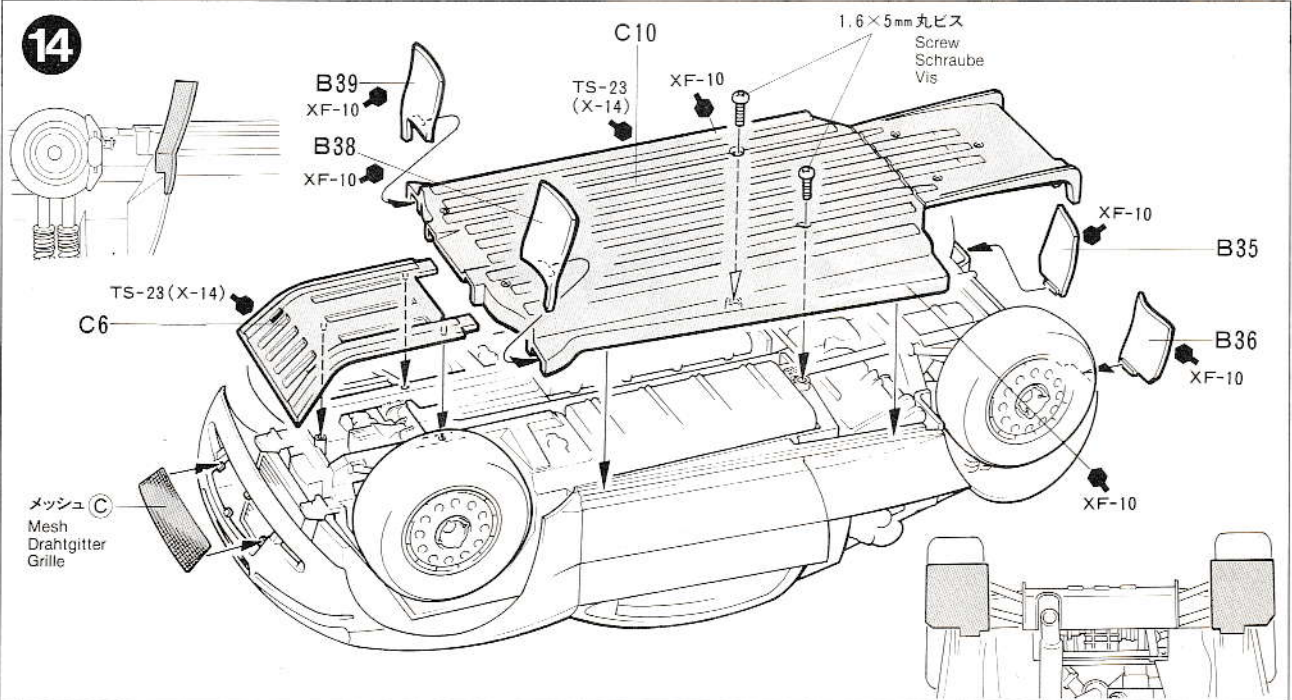


- ★ 4個作ります。
- ★ Make 4.
- ★ 4 Sätze machen.
- ★ Faire 4 jeux.

- ★ タイヤマークは別紙を参考に貼って下さい。
- ★ Refer to separate sheet for applying tire decals.
- ★ Für Reifenbeklebung siehe ein anderes Blatt.
- ★ Se référer à la feuille séparée pour l'application des transferts sur les pneus.

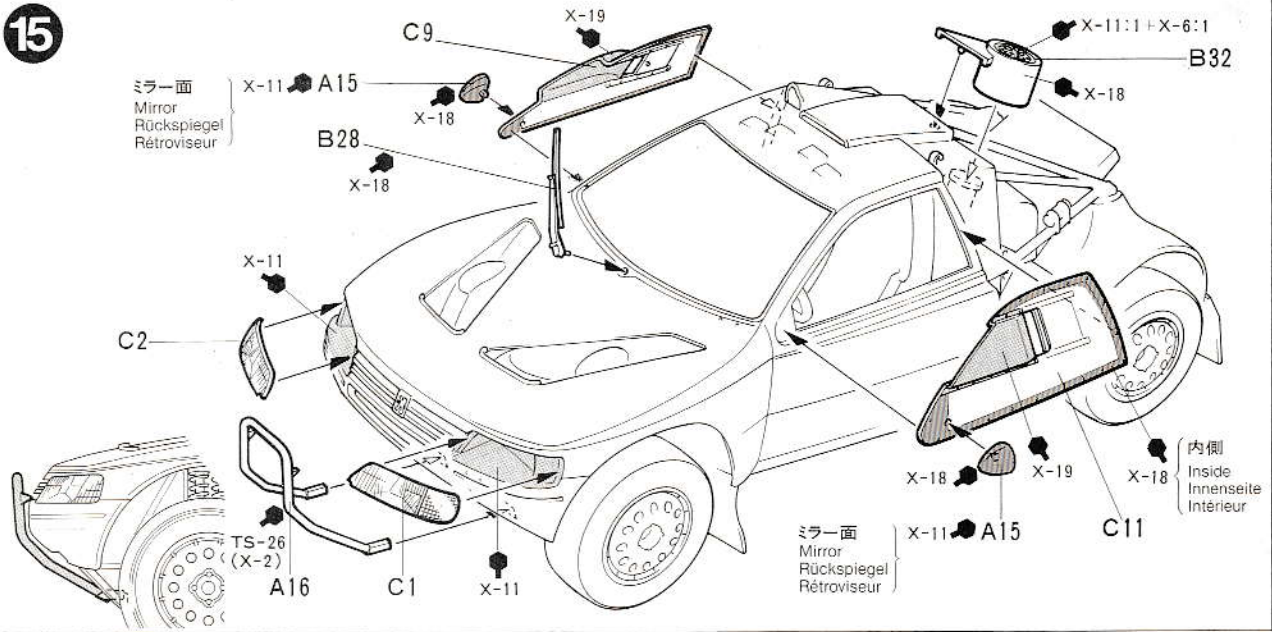
- ★ タイヤマーク (A) は使いません。
- ★ Tire decal (A) is not used.
- ★ Reifenabziehbild (A) wird nicht benötigt.
- ★ Transfer sur les pneus (A) n'est pas utilisé.



**13****14**



15



16

